



2024/2846

6.11.2024

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2024/2846

z 5. novembra 2024,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2021/509, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1, článok 41 ods. 2, článok 42 ods. 4 a článok 30 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) V Strategickom kompase pre bezpečnosť a obranu, ktorý Rada schválila 21. marca 2022, sa vyzýva, aby sa do roku 2023 opätovne posúdil rozsah a vymedzenie spoločných nákladov v záujme posilnenia solidarity a stimulovania účasti na vojenských misiách a operáciách, ako aj náklady súvisiace s cvičením, a to aj vzhľadom na návrhy týkajúce sa kapacity rýchleho nasadenia EÚ.
- (2) Politický a bezpečnostný výbor rokoval o súvisiacich politických návrhoch na opätovné posúdenie v rokoch 2023 a 2024.
- (3) Rada vo svojich záveroch prijatých 27. mája 2024 pripomenula záväzok rozšíriť rozsah spoločných nákladov na vojenské misie a operácie EÚ, cvičenia a kapacitu rýchleho nasadenia EÚ, pričom so záujmom očakáva jeho čo najskoršie uvedenie do praxe.
- (4) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 ⁽¹⁾ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2021/509 sa mení takto:

1. V článku 4 sa písmeno g) nahrádza takto:

„g) ‚cvičenie‘ je vojenské cvičenie Únie v rámci SBOP alebo vojenská zložka civilného cvičenia SBOP, ktoré sa schválilo v programe cvičení a súvisiacich činností EÚ v rámci SZBP a ktoré sa vykonáva v súlade s politikou Európskej únie v oblasti cvičení v rámci SZBP.“;

2. V článku 44 sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. Okrem právomoci podľa odseku 2 písm. c) môže výbor v jednotlivých prípadoch rozhodnúť, že za výnimočných okolností sa môžu isté prírastkové náklady okrem tých, ktoré sú uvedené v prílohách II až V, považovať za spoločné náklady na konkrétnu operáciu.“;

3. Článok 45 sa nahrádza takto:

„Článok 45

Cvičenia

1. Spoločné náklady na cvičenia v Únii sa financujú prostredníctvom nástroja podľa pravidiel a postupov podobných pravidiel a postupom pri operáciách, na ktoré prispievajú všetky členské štáty, a do sumy, o ktorej rozhodne výbor v prípade každého druhu cvičenia, najmä v prípade kapacity rýchleho nasadenia EÚ, pričom sa zohľadní dohodnutý program cvičení a súvisiacich činností EÚ v rámci SZBP. Táto suma sa môže v jednotlivých prípadoch prekročiť, ak to výbor povolí pri schvaľovaní rozpočtu cvičenia.

2. S výhradou odseku 3 sú týmito spoločnými nákladmi na cvičenie náklady zahrnuté v prílohe IV, ktoré sa vzťahujú na druh operácie simulovanej v rámci cvičenia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

3. Spoločné náklady na cvičenie uvedené v odseku 2 pokrývajú tieto výdavky:
- a) menšie a dočasné práce, ktoré súvisia s nasadením/dočasnou infraštruktúrou: výdavky pre dočasné veliteľstvá a jednotky, ktoré sa zúčastňujú na cvičení, nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľov, ak ich výbor schválil;
 - b) plánovacia a prípravná fáza cvičení vrátane základnej odbornej prípravy potrebnej pre cvičenie, najmä odbornej prípravy pre prevádzkovateľov nasadzovateľných balíkov EÚ a pre finančných expertov určených na účasť na cvičení;
 - c) doprava na účely nasadenia do operačného priestoru a presunu z neho v prípade cvičení kapacity rýchleho nasadenia EÚ (vrátane bojových skupín EÚ, strategických poskytovateľov a modulov) za podmienok stanovených v prílohe IV časti A bode 3 týkajúcich sa operácií kapacity rýchleho nasadenia EÚ až do sumy zodpovedajúcej nákladovo najefektívnejšej možnosti a v súlade s rozhodnutím výboru. Výbor prijme rozhodnutie s prihliadnutím na príslušnú diskusiu o strategickej orientácii v PBV, pričom sa zameria na operačné a finančné aspekty, a to včas, aby sa mohlo náležite zohľadniť v procese vytvárania ozbrojených síl v rámci cvičenia.
4. Výbor môže v jednotlivých prípadoch rozhodnúť, že za výnimočných okolností sa môžu prírastkové náklady okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto článku, považovať za spoločné náklady na konkrétne cvičenie, najmä v prípade kapacity rýchleho nasadenia EÚ.“
4. V prílohe IV ČASTI A bode 2:
- a) písmeno c) sa nahrádza takto:
„c) lekárske služby a zariadenia: pohotovostná lekárska evakuácia (Medevac) a evakuácia v reakcii na pandémie. Služby a zariadenia na plnenie úloh 2 a 3 na úrovni operačných prvkov v operačnom priestore ako sú letiská a prístavy vykládky, ktoré sú schválené v operačnom pláne (OPLAN). Zariadenia a služby na plnenie úlohy 1 v prípade vojenských misií bez výkonných právomocí.“;
 - b) dopĺňa sa toto písmeno:
„e) ochrana ozbrojených síl a základné bezpečnostné služby: ubytovanie tímov na ochranu ozbrojených síl, ktoré sú k dispozícii pre nevýkonné vojenské misie.“;
5. V prílohe IV ČASTI A sa bod 3 nahrádza takto:
- „3. Prírastkové náklady špecifické pre kapacitu rýchleho nasadenia EÚ vrátane bojovej skupiny EÚ, strategických poskytovateľov a modulov.
- Náklady vymedzené nižšie sú náklady vynaložené dodatočne v dôsledku nasadenia kapacity rýchleho nasadenia EÚ v operačnom priestore a jej presunu z operačného priestoru:
- a) Náklady na dopravu pri nasadzovaní: prírastkové náklady na pozemné, námorné a letecké nasadenie kapacity rýchleho nasadenia EÚ do spoločnej oblasti operácií v krátkom čase v súlade s rámcom pre kapacitu rýchleho nasadenia EÚ zahrnutým v koncepcii vojenskej rýchlej reakcie EÚ a na základe aktu osobitného výboru z 29. mája 2012 a uplatniteľných paušálnych sadzieb refundácií, pokiaľ ide o nasadzovanie bojových skupín EÚ (dokument 11806/12 schválený Radou 4. októbra 2012), čo sa vzťahuje aj na nasadených strategických poskytovateľov a moduly. Náklady na pozemné a námorné nasadenie kapacity rýchleho nasadenia EÚ sa za spoločné náklady považujú len v prípade, ak z hľadiska nákladov ide o najefektívnejšiu možnosť, a pod podmienkou, že vďaka nim sa zabezpečí dodržanie termínu požadovaného nasadenia kapacity rýchleho nasadenia EÚ.
 - b) Prevádzkové náklady: prírastkové náklady na služby, ktoré sú nevyhnutné na priamu podporu nasadenia kapacity rýchleho nasadenia EÚ na miestach vstupu leteckou a/alebo námornou cestou a v logistických priestoroch a priestoroch sústredenia síl, okrem iného najmä na zabezpečené skladovanie vybavenia a materiálu, služby a zariadenia na plnenie úlohy 1, nocľahárne, sanitárne zariadenia (umyvárne, sprchy, toalety), jedálne, zneškodňovanie odpadu a všeobecnú technickú podporu.
 - c) Balík pripravenosti na nasadenie: prírastkové náklady na zásobovanie potravinami, vodou a pohonnými hmotami na obdobie najviac 10 dní počas nasadenia kapacity rýchleho nasadenia EÚ ako celku, ako je schválené v operačnom pláne (OPLAN).
 - d) Náklady na dopravu pri presune: prírastkové náklady na prepravu personálu kapacity rýchleho nasadenia EÚ z operačného priestoru po súši, po mori alebo letecky pri presune. Ako spoločné náklady sa zohľadnia len nákladovo efektívnejšie možnosti dopravy.“
6. V prílohe IV ČASTI C:
- a) písmeno a) sa nahrádza takto:
„a) Kasárne, ubytovanie/infraštruktúra a kancelárske priestory: výdavky na nadobudnutie, prenájom alebo renováciu ubytovacích zariadení v operačnom priestore (prenájom budov, prístreškov, stanov), ktoré sú potrebné pre ozbrojené sily nasadené na účely operácie.“;

b) písmeno f) sa nahrádza takto:

„f) Náklady na dopravu pri presune: prírastkové náklady na prepravu vybavenia kapacity rýchleho nasadenia EÚ vrátane bojovej skupiny EÚ, strategických poskytovateľov a modulov, z operačného priestoru po súši, po mori alebo letecky pri presune. Ako spoločné náklady sa zohľadnia len nákladovo efektívnejšie možnosti dopravy.“;

c) dopĺňajú sa tieto písmená:

„i) Dôležité dodatočné vybavenie, najmä v súvislosti s bezpečnosťou (ako sú brány, strážne veže, prístupové cesty, ploty), a základná renovácia výcvikových zariadení v operačnom priestore, ktoré sú potrebné pre ozbrojené sily nasadené v rámci nevýkonných vojenských misií.

j) Preprava ozbrojených síl, ktoré sú nasadené v rámci nevýkonných vojenských misií, v operačnom priestore vrátane prepravy tímov na ochranu ozbrojených síl.“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 5. novembra 2024

Za Radu

predseda

VARGA M.